

De quel matériel ai-je besoin pour utiliser eHesta?

Un ordinateur et une connexion internet suffisent pour utiliser ce mode de transmission.

Puis-je également recevoir les benchmarks (tableau comparatif) en transmettant mes données par eHesta?

Oui, si vous envoyez vos données avant le 10 du mois, vous trouverez, lors de votre connexion du mois suivant, un tableau avec les benchmarks actualisés en page 1. Ce service n'est disponible que pour l'hôtellerie.

Puis-je conserver une copie électronique de mes données?

Oui, vous pouvez conserver une copie de votre formulaire grâce au bouton «PDF». En cas de besoin, vous pouvez conserver une copie papier du formulaire en cliquant sur le bouton «imprimer». Ces deux actions doivent être effectuées avant de cliquer sur le bouton «envoi des données».

Puis-je modifier mes données une fois que je les ai envoyées à l'OFS?

Pour effectuer un changement, vous pouvez nous contacter au 032 713 66 36 ou par e-mail: hotelstatistik@bfs.admin.ch

J'ai oublié mon nom d'utilisateur et mon mot de passe? Que puis-je faire?

Veillez contacter la section Tourisme au 032 713 66 36 ou par e-mail: hotelstatistik@bfs.admin.ch



Vous avez d'autres questions?

Section Tourisme
Tél. 032 713 66 36
E-mail: hotelstatistik@bfs.admin.ch
www.tourisme.bfs.admin.ch

Quel est l'avis des associations faitières sur la transmission des données en ligne?

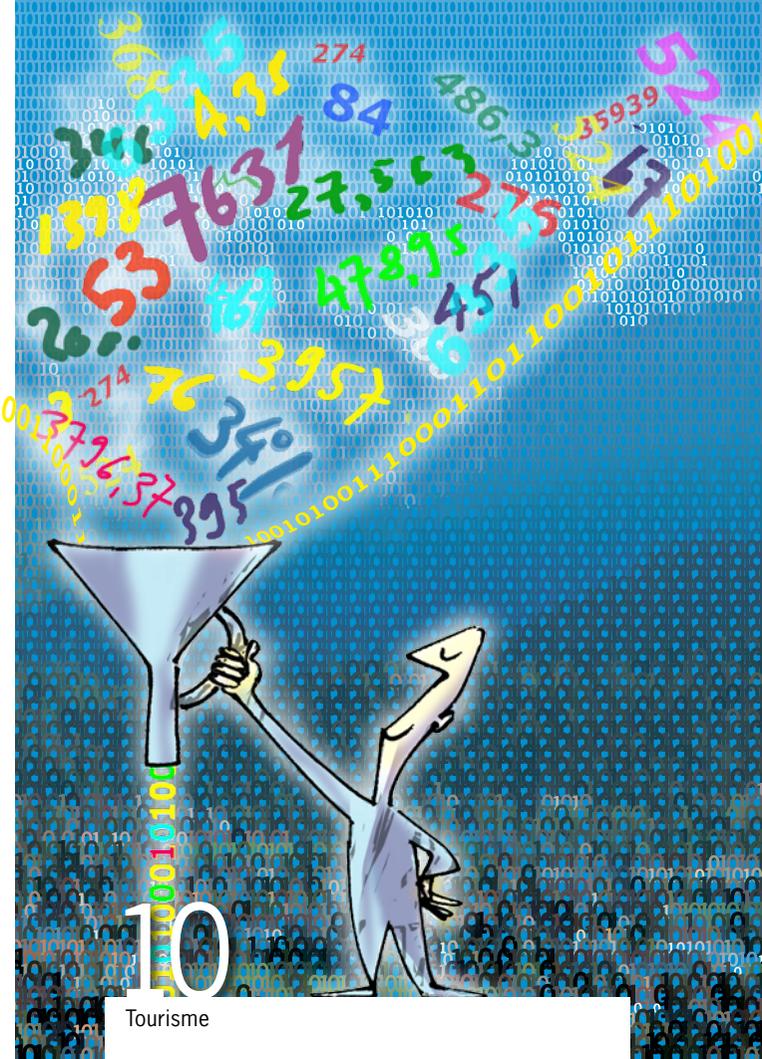


hotelleriesuisse est favorable à l'utilisation de l'outil eHesta par ses membres, car la transmission électronique des données sur les nuitées présente de nombreux avantages. Cet outil permet de saisir aisément les données sur les nuitées et de les transmettre rapidement à l'Office fédéral de la statistique. Le traitement et l'exploitation des données s'en trouvent simplifiés et prennent moins de temps. Ce sont là des avantages indéniables pour hotelleriesuisse, qui doit avoir accès, dans le cadre de la communication avec les médias et les décideurs politiques, à des informations les plus actuelles et fiables possible sur l'évolution des nuitées en Suisse et dans les différentes régions ou sur certaines catégories d'établissement. En utilisant eHesta et en renonçant ainsi à l'envoi du questionnaire, chaque établissement peut apporter sa contribution au développement durable. Une contribution que salue vivement hotelleriesuisse.

GASTROSUISSE

A première vue, collecter des informations statistiques ne permet pas à un établissement de gagner de l'argent ni de satisfaire ses clients. A y regarder de plus près, les statistiques contiennent des informations importantes sur la structure de la clientèle. Et il faut connaître celle-ci si l'on souhaite optimiser son offre. La statistique a en ce sens un impact certain sur le revenu généré et sur la satisfaction de la clientèle. La statistique de l'hébergement HESTA a un gros atout: le benchmark. Ce dernier permet aux établissements de se situer directement dans la branche. Vous êtes toujours d'avis que la participation à HESTA prend trop de temps et d'énergie? Optez pour eHesta, le formulaire électronique de saisie des données. Vous gagnerez du temps et du papier et pourrez corriger immédiatement les erreurs de saisie. Vous pourrez même sauvegarder et gérer durablement vos données. Fini la paperasserie, utilisez eHesta, l'outil de saisie moderne de l'OFS pour l'hôtellerie!

Graphisme/Layout: Section DIAM, Prepress/Print
Illustrations: Magi Wechsler, Zurich
Page de couverture: OFS; concept: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; photo: © Suisse Tourisme/Lucia Degonda
Numéro de commande: 1288-1200



Tourisme

1288-1200

eHesta

Transmission des données en ligne
pour la statistique de l'hébergement

L'enquête HESTA

Chaque mois, quelque 6000 hôtels, établissements de cure, auberges de jeunesse et terrains de camping sont interrogés. Les données récoltées concernent principalement les arrivées et les nuitées par pays de provenance des hôtes. Elles constituent ainsi un précieux outil d'aide à la décision en matière de promotion du tourisme.

Qu'est-ce qu'eHesta?

eHesta est un outil informatique simple et rapide permettant de récolter les données de l'enquête HESTA sous la forme d'un formulaire électronique à remplir en ligne. Conformément aux prescriptions de l'OFS en matière de protection des données, les informations sont stockées sur un serveur sécurisé. eHesta permet donc d'optimiser le processus de transmission des données, de simplifier la tâche des personnes interrogées et de réaliser des économies de temps et de papier.

Comment est-ce que ça fonctionne?

1. **Demande d'accès:** Par téléphone: 032 713 66 36
Par e-mail: hotelstatistik@bfs.admin.ch
2. **Connection:** Sur la page: www.esurvey.admin.ch/ehesta-fr
Cliquez sur «Démarrer l'enquête».
3. **Remplissage du formulaire en ligne**

(*) Laissez le curseur sur le libellé pour voir la liste des pays

Code	Pays de résidence des hôtes	Arrivées	Nuitées
01	Suisse	50	100
Europe			
38	Biélorussie		
19	Belgique		
37	Bulgarie		
21	Danemark	10	30
11	Allemagne		

Nombre de chambres (ou emplacements) occupées (total du mois)

Revenu moyen par personne et par nuit (sans petit-déjeuner, en frs. sans centimes)

Nombre de jours d'ouverture

(*) Laissez le curseur sur le libellé pour voir la liste des pays

Pour changer votre code d'accès, veuillez introduire un nouveau code (max. 8 caractères)

Veuillez confirmer votre nouveau code d'accès

Navigation
◀ 1 2 3 ▶
⌂ ?

4. **Aide en ligne:** www.esurvey.admin.ch/ehesta-fr

Quels avantages ai-je à transmettre les données en ligne?

- **Gain de temps et amélioration de la qualité:** Grâce à un système de contrôle intégré, le programme repère immédiatement les éventuelles incohérences dans les données et me permet de les corriger. Ce procédé peut m'éviter des demandes de rectification de la part de l'OFS.
- **Simplicité d'utilisation:** Une fois connecté, le système me guide pas à pas pour remplir le formulaire en ligne.
- **Transmission sécurisée et rapide des données:** Le transfert informatique de mes données s'effectue de manière rapide vers un serveur sécurisé de l'OFS.
- **Meilleure gestion des documents:** Afin de garder une trace de mes données, j'ai la possibilité de les sauvegarder dans mon ordinateur. Même après quelques années, je suis en mesure de retrouver facilement mes données.
- **Solution écologique:** En utilisant un support électronique, je contribue à réduire la consommation de papier!

